

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 15 december 2003

om handel med vissa stålprodukter mellan Europeiska gemenskapen och Ukraina

(2003/893/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

Artikel 1

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

Under perioden 1 januari–31 december 2004 skall det krävas licens för import till gemenskapen av sådana stålprodukter med ursprung i Ukraina som avses i bilaga I.

(1) Enligt artikel 22.1 i avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan⁽¹⁾, skall handeln med vissa stålprodukter regleras genom ett särskilt avtal.

Artikel 2

Import skall, för varje produktgrupp och beträffande hela gemenskapen, vara tillåten inom de kvantitativa begränsningar som anges i bilaga II.

(2) Det förra bilaterala avtalet mellan Europeiska kol- och stålgemenskapen (EKSG) och Ukrainas regering om handel med vissa stålprodukter upphörde att gälla den 31 december 2001.

Licenser skall utfärdas endast inom dessa begränsningar.

(3) Europeiska gemenskapen har övertagit EKSG:s internationella skyldigheter efter det att EKSG-fördraget upphört att gälla, och åtgärder avseende handeln med stålprodukter med tredje länder omfattas nu av gemenskapens behörighet på det handelspolitiska området.

Artikel 3

Reglerna för utfärdande av licenser och andra relevanta bestämmelser skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(4) Parterna kom överens om att ingå ett nytt avtal, och förhandlingarna om detta nya avtal har ännu inte slutförts.

Medlemsstaterna skall utfärda licenser i enlighet med dessa regler och omedelbart informera kommissionen om dem. Kommissionen skall regelbundet informera medlemsstaterna om i vilken omfattning kvantiteterna har använts.

(5) I avvaktan på att det nya avtalet undertecknas och träder i kraft bör kvantitativa begränsningar för 2004 fastställas. Dessa begränsningar bör ses över mot bakgrund av de nya medlemsstaternas anslutning till gemenskapen den 1 maj 2004.

Medlemsstaterna och kommissionen skall samverka för att sörja för att dessa kvantiteter inte överskrids.

(6) Eftersom den skatt på 30 euro per ton på export av järnskrot som tillämpades den 1 januari 2003 varken har avskaffats eller minskats, bör de kvantitativa begränsningarna för 2004 fastställas till samma nivå som för 2003.

Artikel 4

Bestämmelserna i avtalet om handel med vissa stålprodukter skall, tillsammans med eventuella åtgärder som vidtas för att det skall få verkan, ersätta bestämmelserna i detta beslut från och med den dag då det nämnda avtalet träder i kraft.

⁽¹⁾ EGT L 49, 19.2.1998, s. 3.

Artikel 5

Detta beslut får verkan samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 15 december 2003.

På rådets vägnar

A. MARZANO

Ordförande

BILAGA I

PRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1

SA Valsade platta produkter	7209 16 90	7219 33 90	7214 30 00
	7209 17 10	7219 34 10	7214 91 10
SA1 (Rullar)	7209 17 90	7219 34 90	7214 91 90
	7209 18 10	7219 35 10	7214 99 10
7208 10 00	7209 18 91	7219 35 90	7214 99 31
7208 25 00	7209 18 99		7214 99 39
7208 26 00	7209 25 00	7225 40 80	7214 99 50
7208 27 00	7209 26 10		7214 99 61
7208 36 00	7209 26 90		7214 99 69
7208 37 10	7209 27 10	SB Långa produkter	7214 99 80
7208 37 90	7209 27 90		7214 99 90
7208 38 10	7209 28 10	SB1 (Balkar)	
7208 38 90	7209 28 90		7215 90 10
7208 39 10	7209 90 10	7207 19 31	
7208 39 90		7207 20 71	
			7216 10 00
	7210 11 10	7216 31 11	7216 21 00
7211 14 10	7210 12 11	7216 31 19	7216 22 00
7211 19 20	7210 12 19	7216 31 91	7216 40 10
	7210 20 10	7216 31 99	7216 40 90
7219 11 00	7210 30 10	7216 32 11	7216 50 10
7219 12 10	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 91
7219 12 90	7210 49 10	7216 32 91	7216 50 99
7219 13 10	7210 50 10	7216 32 99	7216 99 10
7219 13 90	7210 61 10	7216 33 10	
7219 14 10	7210 69 10	7216 33 90	7218 99 20
7219 14 90	7210 70 31		
	7210 70 39		7222 11 11
7225 20 20	7210 90 31	SB2 (Valstråd)	7222 11 19
7225 30 00	7210 90 33		7222 11 21
	7210 90 38	7213 10 00	7222 11 29
		7213 20 00	7222 11 91
SA2 (Grovplåt)		7213 91 10	7222 11 99
7208 40 10	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 10
7208 51 10	7211 19 90	7213 91 41	7222 19 90
7208 51 30	7211 23 10	7213 91 49	7222 30 10
7208 51 50	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 10
7208 51 91	7211 29 20	7213 91 90	7222 40 30
7208 51 99	7211 90 11	7213 99 10	
7208 52 10		7213 99 90	7224 90 31
7208 52 91	7212 10 10		7224 90 39
7208 52 99	7212 10 91	7221 00 10	
7208 53 10	7212 20 11	7221 00 90	
	7212 30 11		7228 10 10
7211 13 00	7212 40 10	7227 10 00	7228 10 30
	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 11
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 10	7228 20 19
7225 40 50	7212 50 51	7227 90 50	7228 20 30
7225 99 10	7212 60 11	7227 90 95	7228 30 20
	7212 60 91		7228 30 41
			7228 30 49
			7228 30 61
SA3 (Andra valsade platta produkter)	7219 21 10	SB3 (Andra långa produkter)	7228 30 69
7208 40 90	7219 21 90		7228 30 70
7208 53 90	7219 22 10	7207 19 11	7228 30 89
7208 54 10	7219 22 90	7207 19 14	7228 60 10
7208 54 90	7219 23 00	7207 19 16	7228 70 10
7208 90 10	7219 24 00	7207 20 51	7228 70 31
	7219 31 00	7207 20 55	7228 80 10
7209 15 00	7219 32 10	7207 20 57	7228 80 90
7209 16 10	7219 32 90		
	7219 33 10	7214 20 00	7301 10 00

BILAGA II

KVANTITATIVA BEGRÄNSNINGAR SOM AVSES I ARTIKEL 2

Produkter	ton
<i>SA Platta produkter</i>	
SA1 (Rullar)	19 190
SA2 (Grovplåt)	73 444
SA3 (Andra platta produkter)	5 926
<i>SB Långa produkter</i>	
SB1 (Balkar)	2 583
SB2 (Valstråd)	36 904
SB3 (Andra långa produkter)	46 499